

Provincial Gazette

Free State Province



Published by Authority

Provinsiale Koerant

Provinsie Vrystaat

Uitgegee op Gesag

NO. 49	MONDAY, 20 JULY 2015	NO. 49	MAANDAG, 20 JULIE 2015
GENERAL NOTICE		ALGEMENE KENNISGEWING	
10 Municipal Demarcation Board: Delimitation of Municipal Wards in Terms of the Local Government: Municipal Structures Act, 1998		10 Munisipale Afbakeningsraad: Afbakening Van Munisipale Wyke Ingevolge die Wet op Plaaslike Regering: Munisipale Strukture, 1998	
Tokologo Local Municipality FS182.....2		Tokologo Plaaslike Munisipaliteit FS1822	

GENERAL NOTICE / ALGEMENE KENNISGEWING

[NO.10 OF 2015]

MUNICIPAL DEMARCATION BOARD: DELIMITATION OF MUNICIPAL WARDS IN TERMS OF THE LOCAL GOVERNMENT: MUNICIPAL STRUCTURES ACT, 1998 Tokologo Local Municipality FS182 In terms of Item 5 (1) of Schedule 1 to the Local Government: Municipal Structures Act, 1998 (Act No. 117 of 1998) (the Act) the Municipal Demarcation Board hereby publishes its delimitation of wards for the above- mentioned municipality. Particulars of the delimitation are listed in the Schedule. In terms of Item 5 (2) of Schedule 1 to the Act, any person aggrieved by the delimitation may, within 14 days of publication of this notice, submit objections in writing to: The Municipal Demarcation Board Private Bag X123 Centurion 0046 Fax: 086 5248643 Email: wards@demarcation.org.za The attached form MDB 5 must please be used to object. The form is also available on www.demarcation.org.za MS JANE THUPANA CHAIRPERSON: MUNICIPAL DEMARCATION BOARD	MUNISIPALE AFBAKENINGSRAAD: AFBAKENING VAN MUNISIPALE WYKE INGEVOLGE DIE WET OP PLAASLIKE REGERING: MUNISIPALE STRUKTURE, 1998 Tokologo Plaaslike Munisipaliteit FS182 Ingevolge Item 5(1) van Bylae 1 van die Wet op Plaaslike Regering: Munisipale Strukture, 1998 (Wet No. 117 van 1998) (die Wet) publiseer die Munisipale Afbakeningsraad hiermee sy afbakening van wyke vir die bogenaaamde munisipaliteit. Besonderhede van die afbakening is vervat in die Bylae. Ingevolge item 5(2) van Bylae 1 van die Wet, kan enige persoon wat gegrief is deur 'n afbakening binne 14 dae vanaf publikasie van hierdie kennisgewing skriftelike besware voorlê aan: Die Munisipale Afbakeningsraad Privaatsak X123 Centurion 0046 Faks: 086 5248643 E-pos: wards@demarcation.org.za Die aangehegte vorm MDB5 moet asseblief gebruik word om beswaar aan te teken. Die vorm is ook beskikbaar op www.demarcation.org.za MS JANE THUPANA VOORSITTER: MUNISIPALE AFBAKENINGSRAAD
SCHEDULE In terms of section 18(3) of the Local Government: Municipal Structures Act, 1998 (Act 117 of 1998), the MEC responsible for local government has determined that the municipal council consists of 8 councillors. After having consulted the Independent Electoral Commission, The Municipal Demarcation Board has delimited the municipality into 4 wards in terms of Schedule 1 of the Act. The number of registered voters in each ward does not vary by more than fifteen percent from the norm. The norm was determined by dividing the total number of voters on the municipal segment of the national common voters roll, namely 13442 voters on 5 March 2014, by the number of wards in the municipality. An overview map of the boundary of the municipality, with the boundaries of the wards within the municipality, and a map of each ward are attached. In case of a discrepancy between the map and this schedule, the map will prevail. The ward numbers, the voting districts and voting stations in each ward, and the number of voters are as follows:	BYLAE Ingevolge artikel 18(3) van die Wet op Plaaslike Regering: Munisipale Strukture, 1998 (Wet 117 van 1998) het die LUR vir plaaslike regering bepaal dat die munisipale raad bestaan uit 8 raadslede. Na oorlegpleging met die Onafhanklike Verkiesingskommissie het die Munisipale Afbakeningsraad die munisipaliteit in 4 wyke afgebaken ingevolge Bylae 1 van die Wet. Die getal geregistreerde kiesers in elke wyk, wyk nie meer as vyftien persent van die norm af nie. Die norm is bepaal deur die getal geregistreerde kiesers op die munisipale segment van die nasionale gemeenskaplike kieserslys, naamlik 13442 kiesers op 5 Maart 2014, deur die getal wyke in die munisipaliteit te deel. 'n Oorsigkaart van die munisipale grens met die grense van die wyke binne die munisipale grens, en 'n kaart van elke wyk, is aangeheg. Ingeval van 'n verskil tussen 'n kaart en hierdie bylae, sal die kaart geld. Die wyknommers, die stemdistrikte en stemlokale in elke wyk, en die getal kiesers is as volg:

Ward 1	comprises of a total of	3419	registered voters		
Wyk 1	bestaan uit 'n totaal van	3419	geregistreerde kiesers		
MIN VOTERS/KIESERS:	2857		NORM: 3361	MAX VOTERS/KIESERS	3865
VOTING DISTRICT No.	VOTING STATION NAME		NUMBER OF VOTERS	SPLIT VD	
STEMDISTRIK No	STEMLOKAAL NAAM		GETAL KIESERS	VERDEELDE SD	
22630092	KAREELAAGTE		93		
22630294	KAREESPRUIT FARM		29		
22630104	NIELSVIEW STORE		106		
22630081	BIESIESDAM		100		
22500032	KGOLOLOSEGO HIGH SCHOOL		580		
22500010	TSHWARAGANANG		2424		
22630227	BERLYN FARM SCHOOL		87		
Ward 2	comprises of a total of	3862	registered voters		
Wyk 2	bestaan uit 'n totaal van	3862	geregistreerde kiesers		
MIN VOTERS/KIESERS:	2857		NORM: 3361	MAX VOTERS/KIESERS	3865
VOTING DISTRICT No.	VOTING STATION NAME		NUMBER OF VOTERS	SPLIT VD	
STEMDISTRIK No	STEMLOKAAL NAAM		GETAL KIESERS	VERDEELDE SD	
22460026	KAREEHOF COMMUNITY HALL		1394	Yes/Ja	
22460015	ARAMELA SCHOOL SERETSE		2468		
Ward 3	comprises of a total of	3304	registered voters		
Wyk 3	bestaan uit 'n totaal van	3304	geregistreerde kiesers		
MIN VOTERS/KIESERS:	2857		NORM: 3361	MAX VOTERS/KIESERS	3865
VOTING DISTRICT No.	VOTING STATION NAME		NUMBER OF VOTERS	SPLIT VD	
STEMDISTRIK No	STEMLOKAAL NAAM		GETAL KIESERS	VERDEELDE SD	
22630070	ALPHA		111		
22630250	MIDDENDEEL		95		
22630216	HELENA		161		
22630171	BIESIESBULT SCHOOL		129		
22630160	MAMARIKA FARM SCHOOL		141		
22630014	HAMBURG STORE		111		
22460026	KAREEHOF COMMUNITY HALL		180	Yes/Ja	
22520023	SENZILE COMBINED SCHOOL		2269	Yes/Ja	
22630069	SAMEKOMST		107		
Ward 4	comprises of a total of	2857	registered voters		
Wyk 4	bestaan uit 'n totaal van	2857	geregistreerde kiesers		
MIN VOTERS/KIESERS:	2857		NORM: 3361	MAX VOTERS/KIESERS	3865
VOTING DISTRICT No.	VOTING STATION NAME		NUMBER OF VOTERS	SPLIT VD	
STEMDISTRIK No	STEMLOKAAL NAAM		GETAL KIESERS	VERDEELDE SD	
22630283	LEEUEWHEUVEL FARM		85		

22630306	HONINGKOP	32	
22630261	SPIOENHEUWEL	108	
22630193	ROOIDAM FARM	131	
22630058	KEROMANG FARM SCHOOL	101	
22630036	HOUMOED FARM	133	
22520012	METHODIST CHURCH	1717	
22520023	SENZILE COMBINED SCHOOL	550	Yes/Ja

PLEASE USE ADDITIONAL PAGE SHOULD THE ALTERNATIVE PROPOSALS BE MORE THAN THE FOLLOWING SPACE AVAILABLE

FORM / VORM MDB5

WARD DELIMITATION / WYKSAFBAKENING

OBJECTION IN TERMS OF ITEM 5(2) OF SCHEDULE 1 TO THE LOCAL GOVERNMENT: MUNICIPAL STRUCTURES ACT, 1998

**BESWAAR INGEVOLGE ITEM 5(2) VAN BYLAE 1 VAN DIE WET OP
PLAASLIKE REGERING: MUNISIPALE STRUKTURE, 1998**

Name of municipality / Naam van Munisipaliteit:.....

Code / Kode:

Name of aggrieved person or institution / Naam van beswaarde person / instelling :

.....

Contact person in case of an institution / Kontakpersoon in geval van 'n instelling :

.....

Address / Adres :.....

Tel. number / Tel.nommer :... Cell number / Selfoonnommer:.....

Email address / Epos adres :.....

I hereby object to the delimitation of the boundaries of the following wards:

WARD NUMBER / WYK NOMMER	REASON / MOTIVATION

I request the Municipal Demarcation Board to consider the following alternative proposals/ Ek versoek dat die volgende alternatiewe voorstel oorweeg word:

Ward number / Wyknommer	The ward should comprise of the following voting districts (Provide voting district number and the number of voters in brackets e.g. VD1123456(1500)+VD345678(2500)=4000 Die wyk moet bestaan uit die volgende stemdistrikte (voorsien stemdistriksnommers en die aantal geregistreerde kiesers, byvoorbeeld: VD1123456(1500)+VD345678(2500)=4000	Motivation / Motiveering

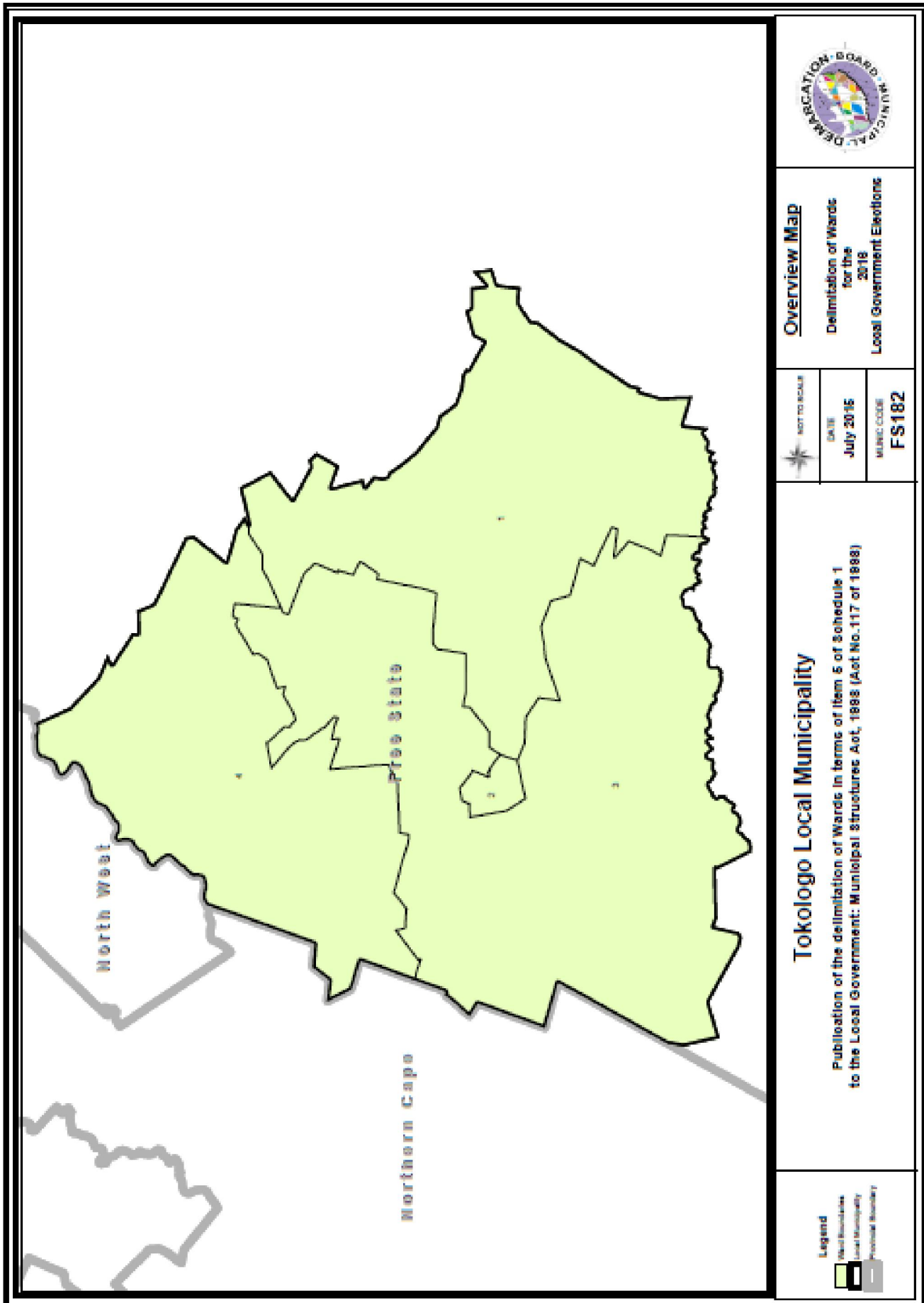
I confirm that / Ek bevestig dat:

- each cluster of voting districts form a contiguous ward / die saamgevoegde stemdistrikte vorm 'n aaneenlopende wyk;
- the number of voters in each ward fall within the minimum and maximum of voters allowed per ward / die getal kiesers in elke wyk is binne die minimum en maksimum getal wat per wyk toegelaat word;
- the proposed ward boundaries comply, in general, with the criteria / die voorgestelde wyk voldoen in die algemeen aan die kriteria.

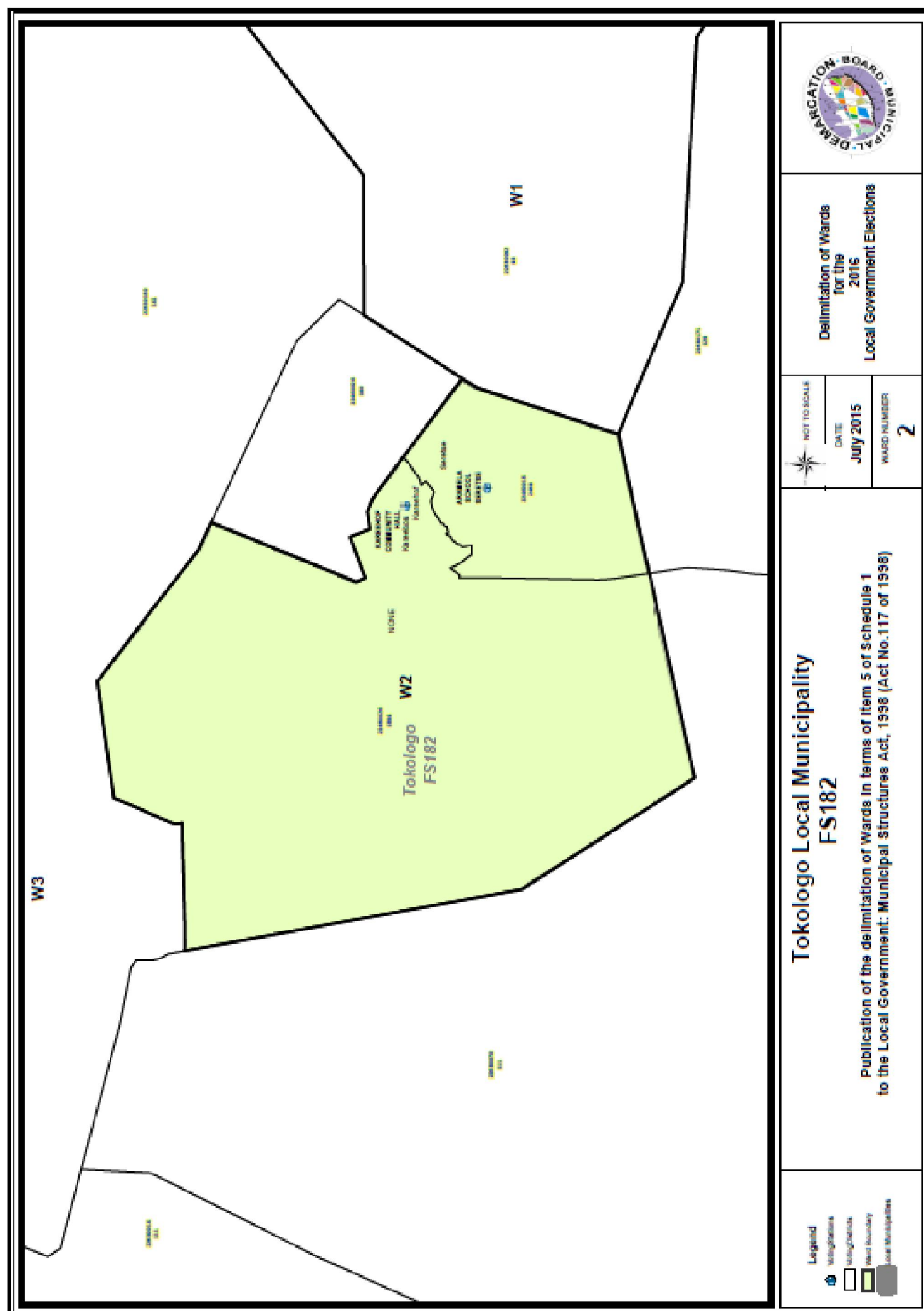
SIGNATURE

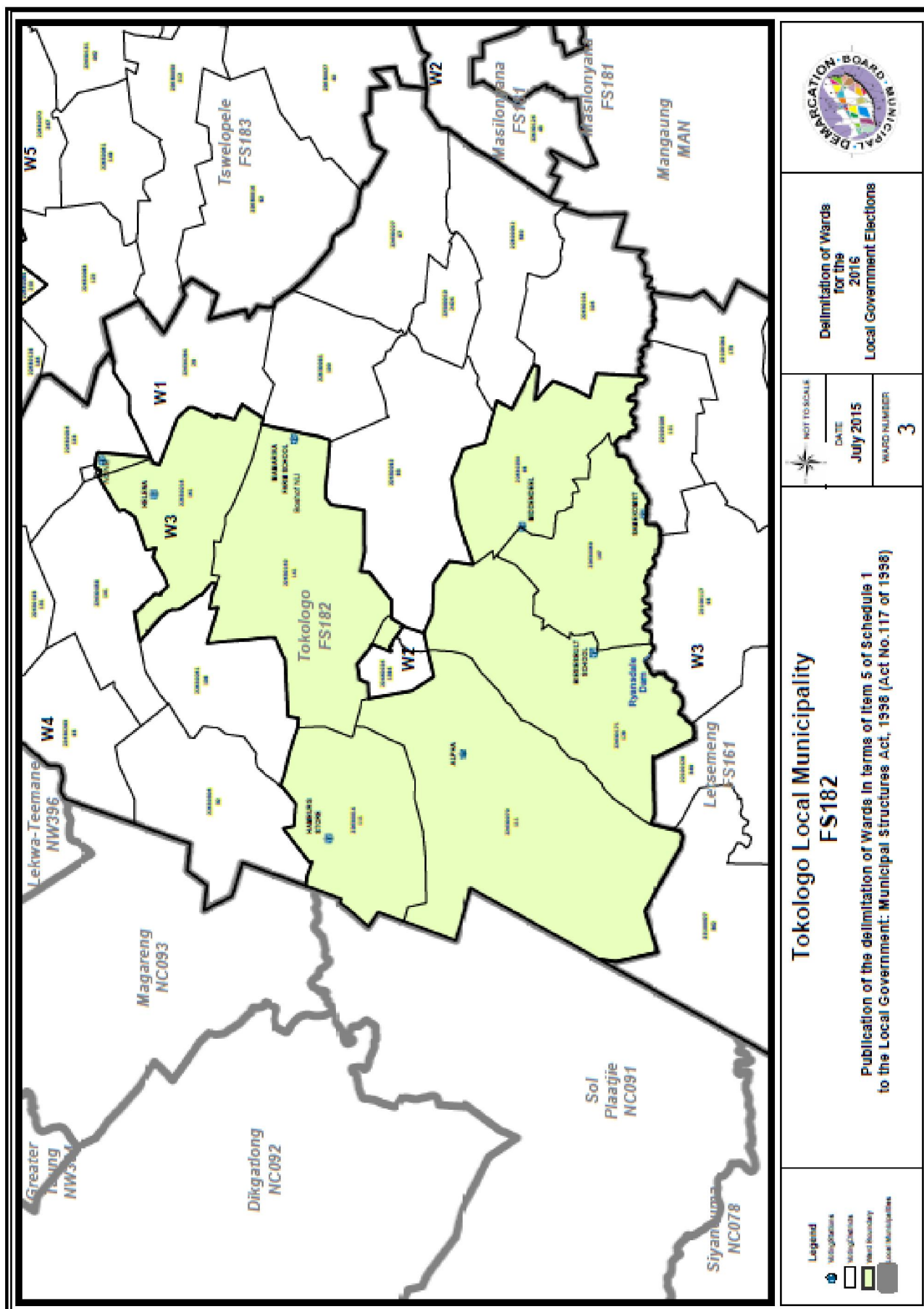
NAME AND SURNAME

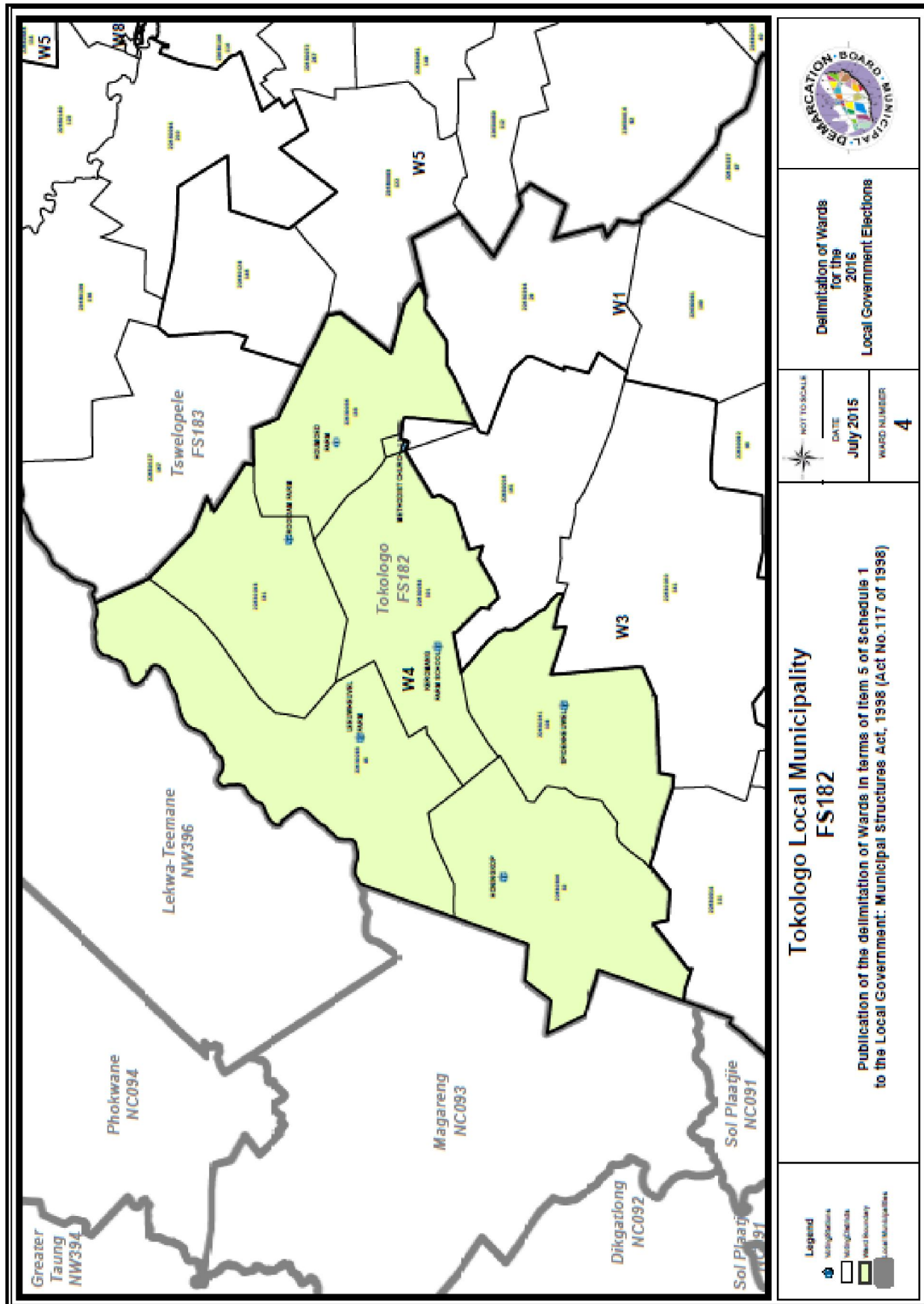
DATE



V







PROVINCIAL GAZETTE <i>(Published every Friday)</i>	PROVINSIALE KOERANT <i>(Verskyn elke Vrydag)</i>												
All correspondence, advertisements, etc. must be addressed to the Officer in charge of the Provincial Gazette, P.O. Box 517, Bloemfontein, Tel.: (051) 403 3139. Free Voucher copies of the Provincial Gazette or cuttings of advertisements are NOT supplied.	Alle korrespondensie, advertensies, ens. moet aan die Beampte Belas met die Provinsiale Koerant, Posbus 517, Bloemfontein, Tel.: No. (051) 403 3139 geadresseer word. Gratis eksemplare van die Provinsiale Koerant of uitknipsels van advertensies word NIE verskaf nie.												
Subscription Rates (payable in advance)	Intekengeld (vooruitbetaalbaar)												
The subscription fee for the Provincial Gazette (including all Extraordinary Provincial Gazettes) are as follows:	Die intekengeld vir die Provinsiale Koerant (insluitend alle Buitengewone Provinsiale Koerante) is soos volg:												
SUBSCRIPTION: (POST)	INTEKENGELD: (POS)												
<table> <tr> <td>PRICE PER COPY</td><td>R 27.00</td></tr> <tr> <td>HALF-YEARLY</td><td>R 678.00</td></tr> <tr> <td>YEARLY</td><td>R 1 356.00</td></tr> </table>	PRICE PER COPY	R 27.00	HALF-YEARLY	R 678.00	YEARLY	R 1 356.00	<table> <tr> <td>PRYS PER EKSEMPLAAR</td><td>R 27.00</td></tr> <tr> <td>HALFJAARLIKS</td><td>R 678.00</td></tr> <tr> <td>JAARLIKS</td><td>R 1 356.00</td></tr> </table>	PRYS PER EKSEMPLAAR	R 27.00	HALFJAARLIKS	R 678.00	JAARLIKS	R 1 356.00
PRICE PER COPY	R 27.00												
HALF-YEARLY	R 678.00												
YEARLY	R 1 356.00												
PRYS PER EKSEMPLAAR	R 27.00												
HALFJAARLIKS	R 678.00												
JAARLIKS	R 1 356.00												
SUBSCRIPTION: (OVER THE COUNTER / E-MAIL)	INTEKENGELD: (OOR DIE TOONBANK / E-POS)												
<table> <tr> <td>PRICE PER COPY</td><td>R 19.00</td></tr> <tr> <td>HALF-YEARLY</td><td>R 470.00</td></tr> <tr> <td>YEARLY</td><td>R 940.00</td></tr> </table>	PRICE PER COPY	R 19.00	HALF-YEARLY	R 470.00	YEARLY	R 940.00	<table> <tr> <td>PRYS PER EKSEMPLAAR</td><td>R 19.00</td></tr> <tr> <td>HALFJAARLIKS</td><td>R 470.00</td></tr> <tr> <td>JAARLIKS</td><td>R 940.00</td></tr> </table>	PRYS PER EKSEMPLAAR	R 19.00	HALFJAARLIKS	R 470.00	JAARLIKS	R 940.00
PRICE PER COPY	R 19.00												
HALF-YEARLY	R 470.00												
YEARLY	R 940.00												
PRYS PER EKSEMPLAAR	R 19.00												
HALFJAARLIKS	R 470.00												
JAARLIKS	R 940.00												
Stamps are not accepted	Seëls word nie aanvaar nie.												
Closing time for acceptance of copy	Sluitingstyd vir die Aannee van Kopie												
All advertisements must reach the Officer in Charge of the Provincial Gazette not later than 16:00, three workings days prior to the publication of the Gazette. Advertisements received after that time will be held over for publication in the issue of the following week, or if desired by the advertiser, will be inserted in the current issue as a "Late Advertisement". In such case the advertisement must be delivered to the Officer in Charge not later than 08:00 on the Tuesday preceding the publication of the Gazette and double rate will be charged for that advertisement.	Alle advertensies moet die Beampte Belas met die Provinsiale Koerant bereik nie later nie as 16:00 drie werksdae voordat die Koerant uitgegee word. Advertensies wat na daardie tyd ontvang word, word oorgehou vir publikasie in die uitgawe van die volgende week, of as die adverteerder dit verlang, sal dit in die Koerant wat op die pers is as 'n "Laat Advertensie" geplaas word. In sulke gevalle moet die advertensie aan die Beampte oorhandig word nie later nie as 08:00 op die Dinsdag voordat die Koerant gepubliseer word en dubbeltarief sal vir dié advertensie gevra word.												
A "Late Advertisement" will not be inserted as such without definite instructions from the advertiser.	'n "Laat Advertensie" sal nie sonder definitiewe instruksies van die Adverteerder as sodanige geplaas word nie.												
Advertisement Rates	Advertensietariewe												
Notices required by Law to be inserted in the Provincial Gazette: R29.50 per centimeter or portion thereof, single column.	Kennisgewings wat volgens Wet in die Provinsiale Koerant geplaas moet word: R29.50 per sentimeter of deel daarvan, enkel-kolom.												
Advertisement fees are payable in advance to the Officer in charge of the Provincial Gazette, P.O. Box 517, Bloemfontein, 9300, Tel.: (051) 403 3139.	Advertensiegelde is vooruitbetaalbaar aan die Beampte belas met die Provinsiale Koerant, Posbus 517, Bloemfontein 9300, Tel.: (051) 403 3139.												
NUMBERING OF PROVINCIAL GAZETTE	NOMMERING VAN PROVINSIALE KOERANT												
You are hereby informed that the numbering of the Provincial Gazette /Tender Bulletin and notice numbers will from 2010 coincide with the relevant financial year. In other words, the chronological numbering starting from one will commence on or after 1 April of every year.	U word hiermee in kennis gestel dat die nommering van die Provinsiale Koerant / Tender Bulletin en kennisgewingnummers vanaf 2010 met die betrokke boekjaar sal ooreenstem. Met ander woorde, die kronologiese nommering beginnende met een, sal op of na 1 April van elke jaar begin.												
<i>Printed and published by the Free State Provincial Government</i>	<i>Gedruk en uitgegee deur die Vrystaatse Provinsiale Regering</i>												